

# ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v platnom znení

Číslo zmluvy objednávateľa:

Číslo zmluvy zhotoviteľa:

2011/4200/1805

## Článok I.

### Zmluvné strany

#### Objednávateľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

Slovenské magnezitové závody, akciová spoločnosť, Jelšava  
Teplá Voda 671  
049 61 Jelšava

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel.: Sa, Vložka číslo: 406/S

Štatutárny orgán:

Ing. Jaroslav Švejkovský, podpredseda predstavenstva  
Ing. Peter Košinár, člen predstavenstva

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „objednávateľ“)

31 685 340  
2020500141  
SK 2020500141

#### Zhotoviteľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK  
Karloveská 2, P.O.BOX 45, 842 04 Bratislava

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Pš., Vložka číslo: 32/B.

Štatutárny orgán:

Osoby oprávnené  
rokovať vo veciach

- technických:

Ing. Ladislav Gáll, generálny riaditeľ štátneho podniku

riaditeľ úseku 4000 - TBD

vedúci odboru odkalísk a špeciálnych

analýz

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „zhotoviteľ“)

00 156 752  
2020480198  
SK 2020480198

Objednávateľ a zhotoviteľ (ďalej spoločne len „zmluvné strany“) uzatvárajú na základe vzájomnej dohody túto zmluvu o dielo pod názvom: **Práce a výkony TBD na vodnej stavbe – Odkalisko SMZ, a.s., Jelšava v roku 2011** (ďalej len „zmluva“).

## **Článok II. Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať pre objednávateľa dielo špecifikované v bode 2.2 tohto článku zmluvy a v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej súčasť (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa riadne vykonať dielo prevziať a zaplatiť zaň zhotoviteľovi dohodnutú cenu špecifikovanú v článku VI. tejto zmluvy.
- 2.2 Predmetom diela sú nasledujúce práce:
- 2.2.1 Výkon technicko-bezpečnostného dohľadu (ďalej len „TBD“) v roku 2011 na vodnej stavbe – Odkalisko SMZ, a.s., Jelšava, podľa vyhl. MŽP SR č. 458/2005 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o výkone odborného technicko-bezpečnostného dohľadu nad vodnými stavbami a o výkone technicko-bezpečnostného dozoru v platnom znení (ďalej len „vyhl. MŽP SR č. 458/2005 Z.z.“) a v súlade s Prílohou č.1 zmluvy;
- 2.2.2 Vypracovanie Čiastkovej správy o dohľade nad VS (06/2009 – 05/2011) v súlade s Prílohou č. 1 zmluvy;
- 2.2.3 Dohľad počas realizácie odvodnenia spolu s vydaním záznamov v súlade s Prílohou č. 1 zmluvy.

## **Článok III. Čas plnenia**

- 3.1 Dielo špecifikované v čl. II., bod 2.2 zmluvy sa bude vykonávať na vodnej stavbe Odkalisku SMZ, a.s., Jelšava nasledovne:
- bod 1 písm. a) a d) Prílohy č. 1 zmluvy – priebežne do 31.12.2011;
  - bod 1 písm. b) Prílohy č. 1 zmluvy – podľa pozvánky;
  - bod 1 písm. c) Prílohy č. 1 zmluvy – podľa programu TBD;
  - bod 2 Prílohy č. 1 zmluvy do 31.12.2011;
  - bod 3 Prílohy č. 1 zmluvy – priebežne do 31.12.2011 – podľa priebehu realizácie odvodnenia.

## **Článok IV. Spôsob a miesto plnenia**

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vykoná dielo včas a riadne a v termíne podľa bodu 3.1, čl. III zmluvy, na vlastné náklady a na vlastné nebezpečenstvo, v súlade s podmienkami zmluvy a pokynmi objednávateľa, ako aj v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 458/2005 Z. z. v platnom znení.
- 4.2 Miestom plnenia diela podľa bodu 2.2., čl. II. tejto zmluvy a podľa druhu vykonávanej práce uvedenej v Prílohe č. 1 zmluvy je VS Odkalisko SMZ, a.s., Jelšava alebo sídlo objednávateľa uvedené v článku I. tejto zmluvy.

## **Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán**

### **5.1 Povinnosti objednávateľa:**

- 5.1.1 Hlásenia z meraní a pozorovaní zasielať zhotoviteľovi podľa vyhl. MŽP SR č. 458/2005 Z. z., t. j. podľa kategórie príslušnej stavby, najmenej raz za mesiac.
- 5.1.2 Prekročenie medzných hodnôt ako aj poruchy a anomálie je objednávateľ povinný ihneď hlásiť zhotoviteľovi, najneskoršie do 2 hodín od ich zistenia.
- 5.1.3 Výsledky všetkých druhov špeciálnych meraní vykonávaných na vodnej stavbe inými organizáciami sa objednávateľ zaväzuje zaslať zhotoviteľovi do 1 mesiaca po ich vykonaní.

- 5.1.4 Mimoriadne manipulácie na vodnej stavbe je povinný objednávateľ urýchlene oznámiť zhotoviteľovi najneskôr do sedem dní od ich realizácie.
- 5.1.5 Objednávateľ umožní zamestnancom zhotoviteľa prístup do objektu a priestorov realizácie plnenia predmetu zmluvy.

## **5.2 Povinnosti zhotoviteľa:**

- 5.2.1 Zhotoviteľ je povinný pri plnení tejto zmluvy riadiť sa pokynmi objednávateľa, ktoré vyplývajú z jeho kontrolnej a koordinačnej činnosti a riadiť sa organizačnými smernicami objednávateľa, pokiaľ bol s nimi preukázateľne oboznámený.
- 5.2.2 Zhotoviteľ pri svojej činnosti na objektoch, ktoré sú predmetom tejto zmluvy zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci podľa zákona č. 124/2006 Z. z. v platnom znení a za ochranu pred požiarom podľa zákona č. 314/2001 Z. z. v platnom znení, a to len v rozsahu priamo súvisiacom s plnením predmetu zmluvy.
- 5.2.3 Termín vykonania kontrolných meraní a obhliadok na vodnej stavbe oznámi zhotoviteľ zodpovednému pracovníkovi objednávateľa najneskôr 1 týždeň pred ich vykonaním. Záznam z kontrolných meraní a obhliadok vodnej stavby dodá zhotoviteľ do 1 mesiaca po ich vykonaní.

## **Článok VI. Cena za dielo**

- 6.1 Cena za dielo je určená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení. Cenová kalkulácia je uvedená v Prílohe č. 1 zmluvy.
- 6.2 Celková cena za dielo je vo výške: **8 127,00 € bez DPH**  
Slovom: **osemtisícstodvadsaťsedem eur**
- 6.3 K cene za dielo bude pripočítaná DPH podľa všeobecne záväzných predpisov (zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení) platných v čase zdaniteľného obchodu.

## **Článok VII. Fakturovanie a platobné podmienky**

- 7.1 Práce tvoriace predmet diela v zmysle článku II. zmluvy budú fakturované polročne do 15 dní odo dňa ich dodania zhotoviteľom a prevzatia objednávateľom nasledovne:

### **bez DPH**

za fakturačné obdobie od 01.01.2011 do 30.06.2011	<b>2 122,50 €</b>
za fakturačné obdobie od 01.07.2011 do 31.12.2011	<b>6 004,50 €</b>

- 7.2 Daňovým dokladom podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení je faktúra. Faktúra musí obsahovať okrem obligatórnych náležitostí v zmysle Obchodného zákonníka a zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení aj číslo tejto zmluvy.
- 7.3 Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Za uhradenú sa faktúra považuje dňom pripísania úhrady na účet zhotoviteľa uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
- 7.4 Ak doručená faktúra nebude spĺňať náležitosti dohodnuté v tejto zmluve je objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru na prepracovanie. Splatnosť nesprávne vystavenej a vrátenej faktúry sa ruší a nová splatnosť podľa bodu 7.3 tohto čl. zmluvy začne plynúť dňom doručenia správne vystavenej faktúry.
- 7.5 V cene za vykonanie diela nie sú zahrnuté náklady na riešenie mimoriadnych situácií na vodnej stavbe ani prípadné ďalšie požiadavky objednávateľa. Tieto budú riešené na základe osobitnej objednávky prípadne dodatkom k tejto zmluve.

### **Článok VIII.** **Sankcie, odstúpenie od zmluvy**

- 8.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s vykonaním diela z dôvodov na strane zhotoviteľa môže objednávateľ voči zhotoviteľovi uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.2 V prípade, že sa objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry, zhotoviteľ má právo požadovať od neho zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny diela a je tiež oprávnený účtovať osobitnou faktúrou objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Zmluvnú pokutu a úrok z omeškania je objednávateľ povinný uhradiť spolu s omeškanou platbou.
- 8.3 Porušením povinností, dohodnutých zmluvnými stranami v tejto zmluve jednou zo zmluvných strán vzniká druhej zmluvnej strane právo odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie je možné aj od čiastočne splnenej zmluvy.
- 8.4 V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností je odstupujúca strana oprávnená odstúpiť od zmluvy, ak to písomne oznámi druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tomto porušení dozvedela.  
Zmluvné strany sa dohodli, že za porušenie povinností podstatným spôsobom považujú:
- 8.4.1 Ak objednávateľ neuhradí faktúru, v lehote splatnosti podľa bodu 7.3, čl. VII tejto zmluvy ani do 15 dní po písomnom upozornení
- 8.4.2 Ak je voči ktorejkoľvek zmluvnej strane vyhlásené konkurzné konanie alebo ak ktorákoľvek zmluvná strana vstúpila do likvidácie
- 8.5 Pri porušení záväzkov, ktoré nie sú označené ako podstatné porušenie zmluvy, sa odstúpenie riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 8.6 Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strany. Oznámenie o odstúpení musí byť podpísané štatutárnym orgánom odstupujúceho.
- 8.7 V prípade, že objednávateľ pred ukončením diela od zmluvy odstúpi, zhotoviteľ je oprávnený rozpracované práce tvoriace predmet diela ku dňu odstúpenia od zmluvy fakturovať. Rozpracované práce budú do 30 dní od odstúpenia od zmluvy preukázateľne zdokladované, objednávateľom odsúhlasené a vo fakturovanom rozsahu objednávateľovi do 15 dní po odsúhlasení odovzdané.

### **Článok IX.** **Osobitné ustanovenia**

- 9.1 Objednávateľ je povinný podľa vyhlášky č. 458/2005 Z. z. v platnom znení hlásiť mimo-riadne situácie zamestnancom zhotoviteľa takto:
- v pracovnom čase:** [REDACTED]
- e-mail: [REDACTED]
- v mimopracovnom čase:** [REDACTED]

### **Článok X.** **Obchodné tajomstvo**

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli a berú na vedomie, že skutočnosti, o ktorých sa zmluvné strany dozvedeli pri uzatváraní zmluvy alebo pri plnení zmluvy, sú dôvernými informáciami a tvoria obchodné tajomstvo podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka (ďalej len „obchodné tajomstvo“). Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia zmluvy nie sú obchodným tajomstvom, ibaže sú tak výslovne označené v zmluve.
- 10.2 Zmluvné strany sú povinné obchodné tajomstvo, ako aj všetky poskytnuté doklady a dokumenty chrániť a zachovávať o nich mlčanlivosť aj po ukončení Zmluvy.

- 10.3 Za porušenie povinnosti zachovávať obchodné tajomstvo sa nepokladá ich poskytnutie príslušným štátnym orgánom, pokiaľ to vyplýva zo všeobecne záväzného právneho predpisu, použitie potrebných informácií alebo dokumentov v prípadných súdnych, rozhodcovských, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvy alebo pokiaľ tak ustanovujú príslušné právne predpisy, ako ani ich poskytnutie členom orgánov zmluvných strán, zamestnancom zmluvných strán, audítorom alebo právnym a iným poradcom zmluvných strán, ktorí sú viazaní ohľadne im prístupných informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zákona.

### **Článok XI.** **Záverečné ustanovenia**

- 11.1 Zhotoviteľ realizuje práce tvoriace predmet diela na základe poverenia Ministerstva životného prostredia SR č. 15/2008 z 31. januára 2008 na výkon odborného technicko-bezpečnostného dohľadu na vodných stavbách v rozsahu povinností v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 458/2005 Z. z.
- 11.2 Akékoľvek a všetky prípadné spory, nezrovnalosti alebo nároky vzniknuté na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou budú zmluvné strany riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. Ak nedôjde k takejto dohode, bude spor predložený na rozhodnutie vecne príslušnému súdu v zmysle ustanovení Občianskeho súdneho poriadku.
- 11.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenia uskutočnené pred podpisom tejto zmluvy odo dňa 01.01.2011 do dňa podpisu tejto zmluvy, poskytnuté na základe dohody uzatvorenej ústne za rovnakých zmluvných podmienok ako sú dohodnuté v tejto zmluve, sa považujú za plnenia podľa tejto zmluvy.
- 11.4 Nakoľko zhotoviteľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení, zmluvné strany súhlasia s tým, že zmluva, objednávky a daňové doklady súvisiace so zmluvou budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ustanovení § 5a a § 5b. Za tým účelom objednávateľ udeľuje zhotoviteľovi súhlas na vykonanie potrebných úkonov týkajúcich sa zverejnenia uvedených dokumentov.
- 11.5 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia právnymi predpismi SR, najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 11.6 Zmluvná strana je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane zmeny, ktoré nastali v jej obchodnom mene, sídle, adrese na doručovanie, právnej forme, IČO, kontaktných osobách, kontaktnom e-mailovom, telefonickom alebo faxovom spojení, v bankovom spojení a bankovom účte, podanie návrhu na vyhlásenie konkurzu, vyhlásenie konkurzu, vstup do likvidácie, vstup do reštrukturalizácie a iné skutočnosti dôležité pre realizáciu tejto zmluvy, a to bezodkladne doporučeným listom, podpísaným štatutárnym orgánom oznamujúcej zmluvnej strany.
- 11.7 Zmluva a jej dodatky sa vyhotovujú v 5-ich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane objednávateľ a tri rovnopisy zhotoviteľ. Túto zmluvu je možné dopĺňať alebo meniť iba formou písomných chronologicky očíslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán.
- 11.8 Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, ich spôsobilosť uzavrieť zmluvu nie je ničím obmedzená, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
- 11.9 Prílohou zmluvy je:

Príloha č. 1 – VS Odkalisko SMZ, a.s., Jelšava (Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác a rozpis na polroky v roku 2011), vypracovaná vedúcim odboru 4200, [REDACTED] v novembri 2010.

Uvedená príloha je obchodným tajomstvom.

V Jelšave, dňa:

V Bratislave, dňa : 03. 03. 2011

**OBJEDNÁVATEL:**

Slovenské magnezitové závody, a.s.,  
Jelšava

SLOVENSKÉ MAGNEZITOVÉ ZÁVODY  
akciová spoločnosť  
JELŠAVA  
9002

[REDACTED]  
[Signature]

**Ing. Jaroslav Švejkovský**  
*podpredseda predstavenstva*

**ZHOTOVITEĽ:**

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA,  
ŠTÁTNY PODNIK

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA Š.P.  
P.O.BOX č. 46  
Karloveská 2  
842 04 BRATISLAVA

[REDACTED]  
[Signature]

**Ing. Ladislav Gáll**  
*generálny riaditeľ  
štátneho podniku*

[REDACTED]  
[Signature]

**Ing. Peter Košinár**  
*člen predstavenstva*

